



Défendons le goût du frais

DER GANZE REICHTUM DER BRETAGNE

SEIT 1936

ALL THE WEALTH OF BRITTANY since 1936



Unsere Zertifizierungen

Our approvals and certifications

IFS - BRC - HACCP - BIO (certificated ECOCERT)



Schüsselzahlen / keyfigures



1936

GRÜNDUNG / FOUNDATION

2011

NEUER MASCHINENPARK
NEW PRODUCTION TOOL



4500

M²

10

RAMPEN / PLATFORMS

1

Integrierte Verpackungsabteilung
IN-HOUSE PACKAGING DEPARTMENT

ÉDITO

Wir bringen Ihnen den ganzen Reichtum der Bretagne ins Haus To bring all the wealth of Brittany to you

Unsere Firma hat seit 1936 ihren Sitz im Herzen der bretonischen Gemüseproduktion. Dies ermöglicht unseren Experten, die besten Ernten für Ihr Unternehmen und Ihre Kunden auszuwählen.

SINCE 1936, OUR COMPANY BASED IN THE HEART OF BRITTANY'S VEGETABLE PRODUCTION AREA, ALLOWS OUR EXPERTS TO SELECT THE BEST HARVEST TO SERVE YOUR BUSINESS AND YOUR REPUTATION.



Effizienter und reaktiver Einkauf : regionale Präsenz unseres Teams

A HIGH PERFORMANCE SOURCING: regional presence of our teams

- Wir kennen die landwirtschaftlichen Betriebe persönlich, sind in verschiedenen Verkaufsstationen vor Ort und kaufen täglich Frisch auf der Versteigerung.
- Knowledge of farms, presence in different warehouses, daily purchases at auction.

FRISCHE GARANTIERT : frisches Gemüse, 100% bretonisch

FRESHNESS GUARANTEE: 100% Fresh Breton Vegetables

- Das Gemüse wird fast immer am Tag der Ernte verpackt und verschickt.
- Vegetables mostly packaged and shipped on the day of harvest.
- Strikte und regelmäßige Kontrollen der gekauften und verkauften Ware
- Strict and constant quality controls of our supplies and shipments
- Effiziente Logistik: Frankreich und Europa
- Efficient logistics: France + Europe



EIN GROßE AUSWAHL : Mehr als 130 verschiedene Sorten Gemüse der Marke Prince de Bretagne

A WIDE RANGE: more than 130 varieties from the Prince de Bretagne brand

- Konventionelles Gemüse, Bio Gemüse, geschützter Ursprung (g.U), traditionelle Gemüsesorten, Mini-Gemüse, Kräuter, Erdbeeren
- Conventional vegetables, organic and AOP ranges, old varieties, mini-vegetables, aromatic herbs, strawberries...



VERPACKUNG :

maßgeschneiderte, individuelle Lösungen

- Loose, Holzkiste, Karton, Frischebeutel, Schale, individuelle Einzelhandelsverpackungen
- Bulk, wood and cardboard packages, punnets, flowpacks, private label packaging.
- 1 integrierte Abteilung nur zur Verpackung und Vorbereitung von gemischtem Gemüse
- 1 integrated packaging department dedicated to the packaging and preparation of mixed vegetables.



NACHHALTIGE ENTWICKLUNG :

Der Mensch und die Umwelt im Herzen unserer Entscheidungen

SUSTAINABLE DEVELOPMENT: Humans and the environment are at the heart of our decisions

- Ansässig im Herzen des Anbaubereiches, sind wir ständig darauf bedacht, des natürliche Gleichgewicht unserer Umwelt zu schützen.
- Established in the heart of the production area, we constantly strive to minimize the impact of our activity on the environment.
- Wir sorgen für komfortable und motivierende Arbeitsbedingungen zum Wohlergehen unserer Mitarbeiter.
- We create comfortable, motivating and stimulating working conditions for the well-being of our employees.



Tomaten / Tomatoes



Runde Tomaten / Round tomatoes

Rondes	Catégorie 1		Extra	UVC (extra ou cat.1)	Catégorie 1
Calibre	47/57 57/67 67/82	82/102	47/57 57/67 67/82	Barquette 1 kg	Filet x 1 kg
Colis	40 x 30	60 x 40	40 x 30	60 x 40	40 x 30
Poids	6 kg	7 kg litée	6 kg	10 x 1 kg	6 x 1 kg



Strauchtomaten / Tomatoes on the vine

Grappes	Catégorie 1		Extra	UVC (extra ou cat.1)
Calibre	3 fruits et +	5 fruits et +	3 fruits et +	3 fruits et +
Colis	60 x 40	60 x 40	40 x 30	60 x 40
Poids	6 kg	10 kg	5 kg	8 x 1 kg



Pflaumentomaten / Plum tomatoes

Olivines	Grappe	Vrac	Litée
Calibre	7 fruits / grappe	47/57 57/67	47/57 57/67
Colis	60 x 40	40 x 30	60 x 40 alvéolé
Poids	6 kg	6 kg	6 kg



Kirschtomaten / *Cherry tomatoes*



Cerises	Grappe Vrac				
	Extra	Cat. 1	Extra	UVC Extra	Litée
Calibre	7 fruits/grappe	4 fruits/grappe	20/30	20/30	47/57 57/67
Colis	40 x 30	60 x 40	40 x 30	40 x 30 60 x 40	60 x 40 alvéolé
Poids	3 kg	10 x 500 g 10 x 350 g	4 kg	9 x 250 g 16 x 250 g	6 kg

Cocktailtomaten / *Cocktails*



Cocktails	Extra	UVC Cat.1
Calibre	7 fruits / grappe 30/35 mm	
Colis	40 x 30	60 x 40
Poids	3 kg	10 x 500

Taubenherztomaten / *Cœur de Pigeon*



Cœur de Pigeon	Vrac Extra	UVC (extra)
Calibre	18/28	18/28
Colis	40 x 30	40 x 30
Poids	3 kg	12 x 250 g

Fleischtomaten / *Beef Tomato*



Charnue	Cat. 1 Litée
Calibre	82/102 - 92/102 + 102
Colis	60 x 40 alvéolé
Poids	7 kg

Ochsenherztomaten / *Aumônière*

Aumônière	Cat. 1 vrac	Cat. 1 Litée
Calibre	57/67	67/82 82/102
Colis	40 x 30	60 x 40 alvéolé
Poids	4 kg	6 kg



Farbige Tomaten / *Heritage tomatoes*

Saveurs d'Antan	Cat. 2
Colis	40 x 30 x 12 30 x 20 x 9 60 x 40 x 10
Poids	3,5 kg, 1,5 kg et 6 x 750 g



Erbeeren / *Strawberries*



Fraise	Extra	Cat. 1
Calibre	25 à 45 mm	Mini 18 mm (Gariguette) Mini 22 mm (Mara)
Colis	40 x 30 et 20 x 30	60 x 40 et 40 x 30
Poids	2 kg litée et 1 kg vrac	8 x 250 et 16 x 250



Kohlsorten / Cauliflowers



BLUMENKHOHL
Calibre gros (6) - Moyen (8) - Petit (11)

CAULIFLOWER
Size: 6, 8 or 11



BLUMENKHOHL IM FLOWPACK
Sachet fraîcheur - Calibre gros (6)

CAULIFLOWER FLOW-PACK
Freshness bag - Size: 6



ROMANESCO
Calibre gros (6) - Moyen (8) - Petit (11)

ROMANESCO
Size: 6, 8 or 11

Die Bunten / Colors



BLUMENKHOHL ORANGE
Calibre gros (6) - Moyen (8)
ORANGE CAULIFLOWER
Size: 6 or 8



BLUMENKHOHL LILA
Calibre gros (6) - Moyen (8)
PURPLE CAULIFLOWER
Size: 6 or 8



BLUMENKHOHL GRÜN
Calibre gros (6) - Moyen (8)
GREEN CAULIFLOWER
Size: 6 or 8



WIRSING
Calibre gros (6) - Moyen (8)

SAVOY CABBAGE
Size: 6 or 8



BLUMENKHOHL Colis bois 60 x 40

CAULIFLOWER Wooden boxes 60 x 40



ROMANESCO Colis carton 60 x 40

ROMANESCO Cardbord boxes 60x40



WEIßKOHLE / ROTKOHLE
Calibre (6) ou (8) x 10

WHITE/RED CABBAGE
Size: 6 or 8 x 10



BLUMENKHOHL Colis carton 60 x 40

CAULIFLOWER Cardbord boxes 60 x 40



BROKKOLI Colis carton 50x30 (5kg, 6kg et 8kg)

BROCCOLI Cardbord boxes 50 x 30 (5 kg, 6 kg or 8 kg)



BROKKOLI
Sachets fraîcheur 500 g

BROCCOLI
Freshness bag 500 g

CHICOREE / Chicory



**CHICOREE
ROYALE**
Cat.1 x 5 kg

LA ROYALE
Cat.1 x 5 kg



**CHICOREE IM
FRISCHEBEUTEL**
Cat.1 - sachet 1 kg (5/8 endives)

CHICORY FROM BRITTANY
Cat.1 - bag 1 kg (5/8 endives)



CHICOREE CARMINE
Barq. 300 g x 10

LA CARMINE
Punnet 300 g x 10

Existe aussi en : Endive 4 Fruits - Endive 500 g x 12 - Endive 1 kg x 12

Also available in : Chicory by 4 - Chicory 500 g x 12 - Chicory 1 kg x 12

Artischocken / Artichokes



CAMUS
Colis carton/bois et Ifco 60x40
Sachet Fraîcheur

CAMUS
Cardboard/wooden boxes
and Ifco 60x40
Freshness bag



**MINI
ARTISCHOCKEN**
54-44-34-24 têtes
Sachet Fraîcheur
Artischocken
Sträusschen
12 bouquets de 5 têtes

BABY VIOLET ARTICHOKE
54-44-34-24 heads
Freshness bag
12 bunches of 5 heads



CASTEL
Colis carton/bois et Ifco
60 x 40

ARTICHOKE CASTEL
Cardboard/wooden boxes
and Ifco 60 X 40



Camus		
Gros	11 à 13 cm	16-18-20-22 têtes
Moyens	9,5 à 11 cm	24 - 26 têtes
Beaux Petits	8 à 9,5 cm	30 têtes
Petits	6 à 8 cm	10 kg

Lauch / Leeks



Cal. 20/30 ou 30/40 x 5 kg ou 10 kg
Cal. 20/30 en bottes 1 kg x 10
Colis bois 60 x 40

Cal. 20/30 ou 30/40 x 5 kg ou 10 kg
Cal. 20/30 bundle of leeks 1 kg x 10
Woden boxes 60 x 40



Frükartoffeln / *Early Potatoes*



Frükartoffeln

Karton 5 kg
Holzkiste 10 kg
Karton 12,5 kg Sack 2.5 x 10

LA PRIMALINE

Cardboard 5 kg
Wooden box 10 kg
Cardboard 12,5kg
Net bag 2.5 x 10

Lokale Spezialitäten / *Local Range*

Cocobohnen aus Paimpol

Colis bois 6 kg
Sac 5 kg et 10 kg
Girsac 1 kg



Coco Beans from Paimpol

Wooden box of 6 kg
Net bag 1 kg, 5 kg and 10 kg



Rosa Zwiebeln aus Roscoff

Tresse Main 1 kg x 10
Le Girsac 1 kg x 10

Pink Roscoff Onions

Plait 1 kg x 10
Net bag 1 kg x 10



Sandmöhren

Colis bois - Vrac x 12 kg - Caisse IFCO
Carton 5 kg - Barquette 2 kg

Sand grown carrots

Colis bois - Vrac x 12 kg - Caisse IFCO
Carton 5 kg - Barquette 2 kg



Bio-Gemüse/ Organic vegetables



Frische Kräuter im Topf:

Verschiedene Sorten Küchenkräuter, die Ihren Gerichten einen einzigartigen Geschmack verleihen. Im Karton zu 6 oder 12 Stück.
Organic aromatic herbs are a group of plants used in the kitchen for the flavour they develop. We sell them by 6 or 12.



TOPINAMBUR
Barquette 750 g

JERUSALEM ARTICHOKEs
Punnet 750 g



**LAUCH
ABGEPACKT**
Flow-pack

LEEK
Flowpack



STANGENLAUCH
Barquette 300 g

WHITE LEEK
Punnet 300 g



SANDMÖHREN
Barquette 1 kg

UNWASHED CARROTS
Punnet 1 kg



BLUMENKOHL
Sachet

CAULIFLOWER
Bag



BLUMENKOHL
Flow-pack

CAULIFLOWER
Flow-pack



**SCHWARZER
RETTICH**
Filmé

BLACK RADISH
Filmed



PASTINAKEN
Filmé

PARSNIP
Filmed



KNOLLESELLERIE
Filmé

CELERY ROOT
Filmed



WIRSING
Sachet

CABBAGE
Bag



STRAUCHTOMATEN
500 g

TOMATOES ON THE VINE
500 g



FELDSALAT
Barquette 150 g

LAMB'S LETTUCE
Punnet 150 g



TOMATES RONDÉS
Barquette 1 kg

ROUND TOMATOES
Punnet 1 k

In unserem Bio-Angebot erhalten Sie ebenfalls: / You will also find on our Organic range :

- WEISSKOHL
WHITE CABBAGE
- CHINAKOHL
CHINESE CABBAGE
- CHICOREE
CHICORY
- AUSTERNPILZE
PLEUOTE MUSHROOMS
Punnet
- KÜRBISSE
SQUASHES
- RÜBEN
TURNIP
Punnet
- SUPPENGEMÜSE
STEW
Punnet
- BROKKOLI
BROCCOLI
filmed
- SCHALOTTEN
SHALLOTS
Bag 250 g
- KARTOFFELN
POTATOES
- GURKEN
CUCUMBER



VERPACKTES GEMÜSE /

Mixed Vegetables

Unsere in-house Verpackungsabteilung ermöglicht uns, Ihnen ein breites Spektrum an gemischtem Gemüse und verschiedensten, auf Ihre Wünsche abgestimmte Verpackungsmöglichkeiten anzubieten.

Our inhouse packaging allows to offer a wide range of mixed vegetables and different packing options.

- SUPPENGEMÜSE 1,5 kg x 10 STEW
- • SUPPENGEMÜSE 1,5 kg x 6 TRADITIONAL STEW
- STRANGENLAUCH 500 g WHITE LEEK
- SUPPENGEMÜSE 1,5 kg x 6 POULE AU POT
- BROKKOLI-RÖSCHEN 400 g FLORETS OF BROCCOLI
- BLUMENKOHL-RÖSCHEN 400g FLORETS OF CAULIFLOWER
- BROKKOLI UND BLUMENKOHL-RÖSCHEN GEMISCHT 500 g FLORETS OF CAULIFLOWER / BROCCOLI



Mini-Gemüse / Baby Vegetables



Karton 60 x 40
4 Schalen pro Karton

Box 60 x 40
8 of 10 units per box



Karton 40 x 30
8 bis 10 Schalen

Box 40 x 30
4 units per box

GEMÜSE/ MONAT	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
MÖHREN / CARROT	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
RÜBEN / TUMIP	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
CHICOREE / CHICORY	•	•	•	•						•	•	•
ROTE BEETE / BEETROOT					•	•	•	•	•	•	•	•
LAUCH / LEEK	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
BLUMENKOHL / CAULIFLOWER						•	•	•	•		•	
WEISSKOHL / WHITE CABBAGE	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
WIRSING / GREEN CABBAGE	•	•	•					•	•	•	•	•
ROTKOHL / RED CABBAGE	•	•	•					•	•	•	•	•
ROMANESCO / ROMANESCO									•	•	•	•
ARTISCHOCKEN LILA / ARTICHOKE VIOLET					•	•	•	•	•	•	•	
FENCHEL / FENNEL							•	•	•	•	•	•
PAPRIKA / PEPPERS						•	•	•	•			

Traditionelle Gemüsesorten / *Traditional Vegetables*

Viele moderne Kochsendungen sowie Rezeptideen haben die traditionellen Gemüsearten zu neuem Leben erweckt. Die traditionellen Gemüsesorten geben Ihren alltäglichen und festlichen Rezepten einen einzigartigen Geschmack und einen Hauch von Kreativität. Entdecken Sie die ganze Vielfalt.

The many culinary programs and recipe ideas of the magazines have made them terribly trendy! Traditional vegetables are appreciated for their flavours and the touch of creativity they bring to festive and daily recipes. Discover the wealth of our range.



- **Kerbelrübe** 500g ou 3kg
CHERVIL
- **Goldballrüben** 500g ou 5kg
BOULE D'OR TURNIP
- **Farbige Möhren**
(gelb, lila, weiß) 5kg
**YELLOW CARROT /
PURPLE/WHITE**
- **Pastinaken** 500g ou 5kg
PARSNIP
- **Schwarzer Rettich** 10 pièces / 15
pièces ou 5 kg
BLACK RADISH
- **OCA** 500 g ou 3 kg
OCA DU PÉROU
- **Petersilienwurzel** 3kg
PARSLEY
- **Topinambur** 500 g ou 5 kg
JERUSALEM ARTICHOKE
- **Shiogga Rüben** 5 kg
BEETROOT "CHIOGGA"
- **Farbige Rüben** 5 kg
GOLDEN BEETROOT
- **Steckrüben** 5 kg
RUTABAGA
- **Knollenziest** 3 kg
CHINESE ARTICHOKE



Saisonalität / Seasonality

LÉGUMES / MOIS	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
KNOBLAUCH / GARLIC									•	•	•	•
ARTISCHOCKE CAMUS / ARTICHOKE CAMUS					•	•	•	•	•	•	•	
ARTISCHOCKE CASTEL / ARTICHOKE CASTEL					•	•	•	•	•	•	•	
MINI LILA ARTISCHOCKE / BABY VIOLET ARTICHOKE					•	•	•	•	•	•	•	
BROKKOLI / BROCCOLI					•	•	•	•	•	•	•	•
MÖHREN / CARROT	•	•	•						•	•	•	•
KNOLLESELLERIE / CELERY ROOT	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
WEISSKOHL / ROTHKOHL / WHITE CABBAGE / RED CABBAGE	•	•	•	•						•	•	•
WIRSING / SAVOY CABBAGE	•	•	•	•				•	•	•	•	•
BLUMENKOHL / CAULIFLOWER	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
FARBIGER BLUMENKOHL / GREEN CAULIFLOWER						•	•	•	•	•	•	
ROMANESCO / ROMANESCO						•	•	•	•	•	•	•
COCOBOHNEN AUS PAIMPOL g. U. / COCO BEANS AOC							•	•	•	•	•	
GURKEN / CUCUMBER					•	•	•	•	•	•		
KÜRBISSE / SQUASH	•	•	•						•	•	•	
ZUCCHINI / COURGETTE					•	•	•	•	•	•	•	
SCHALOTTEN / SHALLOT	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
CHICOREE / CHICORY	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•
FENCHEL / FENNEL							•	•	•	•	•	
PFLÜCKSALAT / BABY LEAVES					•	•	•	•	•	•		
GRÜNER SALAT / LETTUCE	•	•	•	•								•
SHII-TAKE PILZE / SHII-TAKE	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ROSA ROSCOFF ZWIEBELN / ROSCOFF ONION	•	•	•					•	•	•	•	•
PETERSILIE / PARSLEY	•										•	•
LAUCH / LEEK	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•
NEUE KARTOFFELN / EARLY POTATO			•	•	•	•	•					
ICEBERG SALAT / ICEBERG LETTUCE					•	•	•	•	•	•	•	
TOMATEN / TOMATO	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ERDBEEREN / STRAWBERRY			•	•	•	•	•	•	•	•	•	

Crédits Photos : Cerafel - Prince de Bretagne - Isabelle Guégan - Carré Noir.



SAS RIOU RAYMOND – Z.I. de Kerranou – 29250 ST-POL-DE-LÉON – France
Tél. : +33 (0)2 98 29 70 79 – Fax : +33 (0)2 98 29 40 17
riouraymond@orange.fr – www.sasriou.com